

DAIKIN



MANUALE D'USO

Climatizzatori serie Split

FHYBP35B7V1
FHYBP45B7V1
FHYBP60B7V1
FHYBP71B7V1
FHYBP100B7V1
FHYBP125B7V1

FHYBP71B8V1
FHYBP100B8V1
FHYBP125B8V1

FHYCP35B7V1
FHYCP45B7V1
FHYCP60B7V1
FHYCP71B7V1
FHYCP100B7V1
FHYCP125B7V1

FHYCP71B8V1
FHYCP100B8V1
FHYCP125B8V1

FDYP125B7V1
FDYP200B7V1
FDYP250B7V1

FDYP125B8V1
FDYP200B8V1
FDYP250B8V1

FBQ35B7V1
FBQ50B7V1
FBQ60B7V1
FBQ71B7V3B
FBQ100B7V3B
FBQ125B7V3B

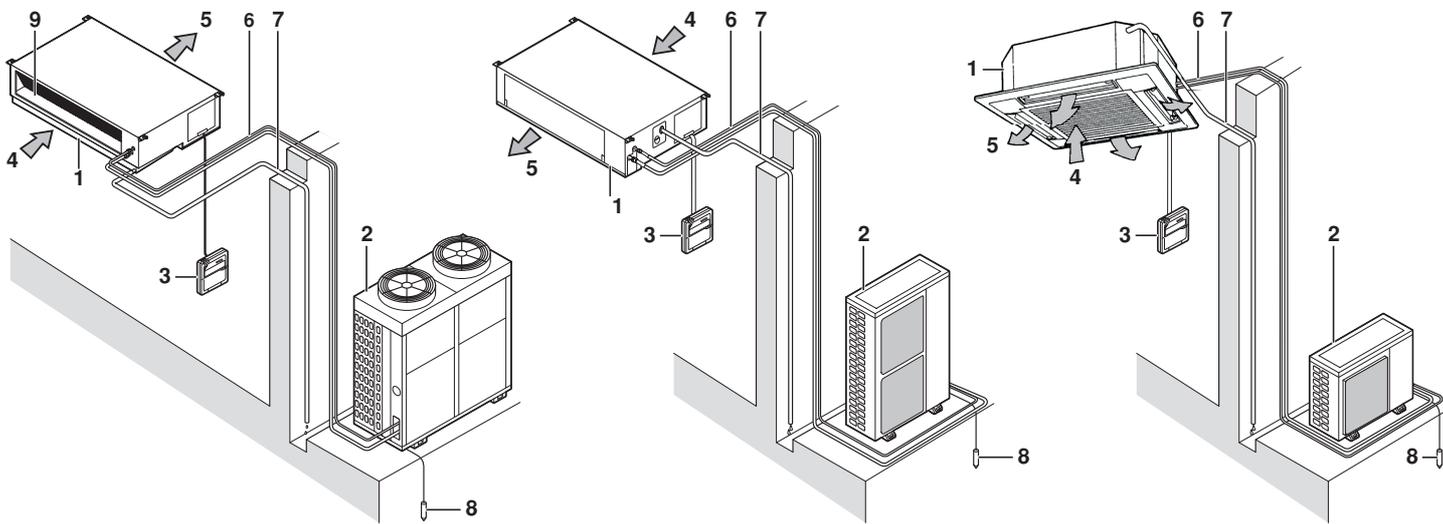
FBQ35B8V1
FBQ50B8V1
FBQ60B8V1
FBQ71B8V3B
FBQ100B8V3B
FBQ125B8V3B

FCQ35B7V1
FCQ50B7V1
FCQ60B7V1
FCQ71B7V3B
FCQ100B7V3B
FCQ125B7V3B

FCQ35B8V1
FCQ50B8V1
FCQ60B8V1
FCQ71B8V3B
FCQ100B8V3B
FCQ125B8V3B

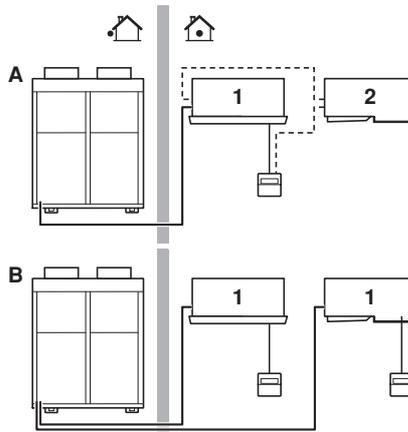
FDQ125B7V3B
FDQ200B7V3B
FDQ250B7V3B

FDQ125B8V3B

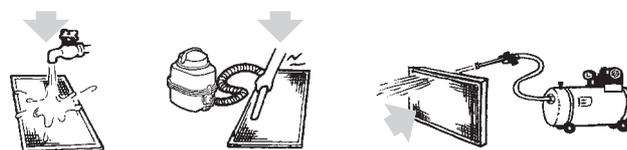


1

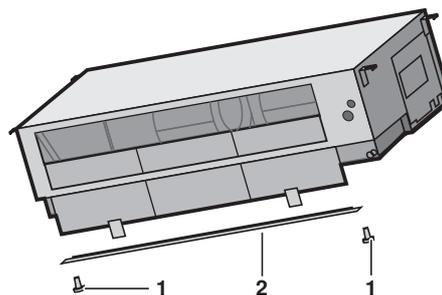
❄️	🏠		💧	🏠R407C	🏠R410A
	°C DB	°C WB		°C	°C
R35-45-60	18-33	12-24	≤80%	-15~43	—
RR71-100-125	18-35	14-25		—	-15~46
RP200-250	18-35	14-24		-5~43	—
RY35-45-60	18-33	12-24	≤80%	-5~43	—
RQ71-100-125	18-35	12-25		—	-5~46
RS50-60	21-32	14-23	≤80%	—	-10~46
RKS35-50-60	21-32	14-23		—	-10~46
RXS35-50-60	21-32	14-23		—	-10~46
3MKS50	21-32	14-23	≤80%	—	-10~46
4MKS58-75-90	21-32	14-23		—	-10~46
3MXS52	18-35	14-28		—	-5~46
4MXS68-80	18-35	14-28		—	-5~46
RZQ71-100-125-140	18-35	12-28	≤80%	—	-15~50
RZQ200-250	18-35	14-28	≤80%	—	-5~46



2



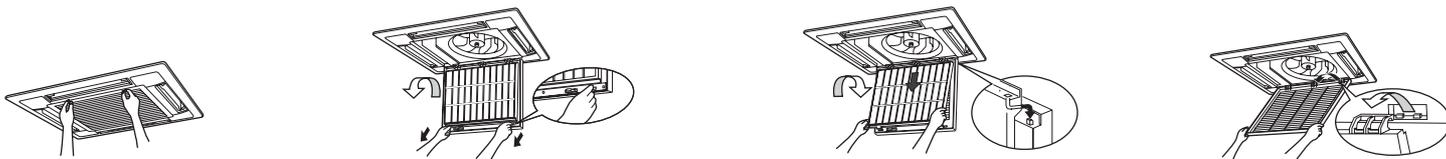
3



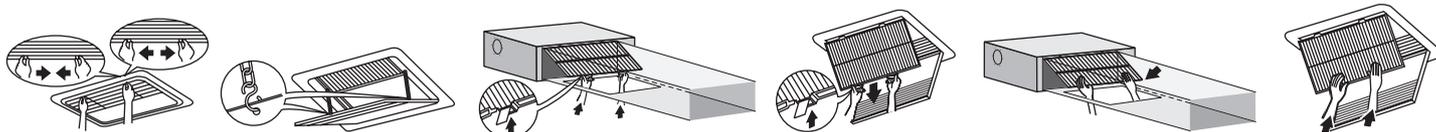
5

☀️	🏠	🏠
	°C	°C
RY35-45-60	15-27	°C DB -9~21 °C WB -10~15.5
RQ71-100-125	15-24	°C DB -9~21 °C WB -10~15
RYP200-250	15-24	°C DB -9~21 °C WB -10~15.5
RXS35-50-60	10-30	°C DB -14~24 °C WB -15~18
3MXS52	10-30	°C DB -14~21 °C WB -15~15.5
4MXS68-80	10-30	°C DB -14~21 °C WB -15~15.5
RZQ71-100-125-140	10-27	°C DB -13~21 °C WB -20~15.5
RZQ200-250	10-27	°C DB -14~21 °C WB -15~15

4



6



7

INDICE

	Pagina
Prima dell'uso	1
Nomenclatura e funzioni delle parti	1
Campo di funzionamento	2
Installazione e luogo di installazione	2
Procedura di funzionamento	2
Funzionamento ottimale	2
Sintomi che non sono indice di malfunzionamento	3
Diagnosi delle anomalie	4
Manutenzione	5



VOGLIAMO INNANZITUTTO RINGRAZIARLA PER AVERE ACQUISTATO UN CLIMATIZZATORE DAIKIN. LE RACCOMANDIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI USARE L'APPARECCHIO. IN ESSO TROVERÀ TUTTE LE SPIEGAZIONI NECESSARIE AD USARE AL MEGLIO L'UNITÀ CHE HA ACQUISTATO ED A COMPORTARSI OPPORTUNAMENTE IN CASO SI MANIFESTASSERO DEI PROBLEMI. UNA VOLTA LETTO IL MANUALE LA PREGHIAMO DI RIPORLO IN UN LUOGO SICURO PER FUTURE NECESSITÀ.

PRIMA DELL'USO (Vedere la figura 2)

Fare installare e reinstallare il climatizzatore da un rivenditore autorizzato.

Non eseguire da soli l'installazione, poiché potrebbe essere incompleta e provocare perdite d'acqua, folgorazioni elettriche o incendi.

Utilizzare solo accessori prodotti da Daikin specificamente progettati per essere utilizzati con l'unità e far eseguire l'installazione da professionisti.

Questo Manuale d'Uso è relativo alle unità di seguito indicate e dotate di sistema di controllo standard. Prima di far funzionare l'unità vogliate contattare l'Installatore che ha eseguito l'impianto per ottenere il Manuale d'Uso relativo all'unità acquistata.

Se il vostro impianto ha un sistema di controllo particolare, è bene chiedere all'Installatore le istruzioni che ad esso corrispondono.

- A** Sistema a coppia o a funzionamento simultaneo
- B** Sistema multiplo
- 1** Unità con telecomando
- 2** Unità priva di telecomando (In caso d'uso per funzionamento simultaneo)

- **Modelli a pompa di calore**
Queste unità possono funzionare in modalità di raffreddamento, di riscaldamento, automatica e di sola ventilazione.
- **Modelli per solo raffreddamento**
Queste unità possono funzionare in modalità di raffreddamento o di sola ventilazione.



- Un'esposizione prolungata al flusso d'aria proveniente dall'apparecchio potrebbe nuocere alla salute.
- In caso di anomalie, come ad esempio odore di bruciato, spegnere l'interruttore dell'alimentazione e contattare il rivenditore. Seguire le istruzioni che vengono fornite, onde evitare folgorazioni elettriche, incendi o infortuni.
- Non far bagnare l'unità interna e il telecomando. Non utilizzare il climatizzatore con le mani bagnate. Potrebbe verificarsi una scossa elettrica o un incendio.
- Non inserire le dita, o comunque bastoncini e altri oggetti, nell'entrata e nell'uscita dell'aria, poiché la ventola, ruotando ad alta velocità, può provocare lesioni.
- Non smontare mai la griglia antinfortunistica della ventola dell'unità esterna.
Il ventilatore in rotazione ad alta velocità è molto pericoloso senza la griglia di protezione.
- Per l'assistenza, le riparazioni e la manutenzione, rivolgersi a un rivenditore autorizzato. Non tentare mai di ispezionare o effettuare la manutenzione dell'apparecchio da soli.
Riparazioni e manutenzioni errate o incomplete possono provocare perdite d'acqua, folgorazioni elettriche o incendi.
- Il refrigerante presente nel climatizzatore è sicuro e normalmente non fuoriesce. Se il refrigerante fuoriesce nell'ambiente o entra in contatto con la fiamma di un bruciatore, di un riscaldatore o di un fornello, potrebbe generare un gas nocivo.
Utilizzare il climatizzatore solo dopo aver fatto riparare la parte danneggiata da un tecnico qualificato.
- In caso di perdite di refrigerante, contattare il rivenditore.
Quando si installa il condizionatore in una stanza di dimensioni ridotte, prendere le misure adeguate affinché, anche in caso di perdita, la quantità di refrigerante in eccesso non superi il limite di concentrazione.
Se la quantità di refrigerante che fuoriesce supera il limite di concentrazione, può verificarsi una carenza di ossigeno.

NOMENCLATURA E FUNZIONI DELLE PARTI

(Vedere la figura 1)

- 1 Unità interna
- 2 Unità esterna
- 3 Telecomando
- 4 Ingresso dell'aria
- 5 Uscita dell'aria
- 6 Linee frigorifere e cavi di collegamento
- 7 Linea di drenaggio
- 8 Cavo di messa a terra
Per prevenire ogni rischio di folgorazione è indispensabile collegare a terra l'unità.
- 9 Filtro dell'aria

NOTA

Le unità possono essere azionate da un telecomando. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale del telecomando.

Non premere mai il pulsante del telecomando con un oggetto duro o appuntito. In caso contrario il telecomando potrebbe danneggiarsi.

Evitare in ogni caso di tirare o di torcere il filo del collegamento elettrico del un telecomando. In caso contrario si potrebbero verificare malfunzionamenti dell'apparecchio.

Non toccare mai le parti interne del telecomando. Non rimuovere il pannello frontale. Toccare le parti interne del climatizzatore può essere pericoloso e può impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio. Contattare il rivenditore per il controllo e le riparazioni delle parti interne.

Per pulire il pannello di controllo, non utilizzare benzina, solventi o panni imbevuti di prodotti chimici.

Il pannello potrebbe scolorire e il rivestimento staccarsi. Se il pannello è molto sporco, utilizzare un panno imbevuto di detergente neutro diluito in acqua e strizzato bene. Asciugare il pannello con un panno asciutto.

CAMPO DI FUNZIONAMENTO (Vedere la figura 4)

Se l'unità venisse fatta funzionare in condizioni differenti da quelle di seguito precisate potrebbero intervenire dei dispositivi di sicurezza che bloccherebbero l'unità stessa o si potrebbero verificare formazioni di condensa sulla superficie dell'unità interna.

Il campo delle temperature impostabili sul telecomando corrisponde a 16°C–32°C.

(DB=Bulbo secco, WB=bulbo umido, ❄=raffreddamento,

☀=riscaldamento, 🏠=interno, 🏠=esterno, 🌡°C=temperatura, 💧=umidità)

INSTALLAZIONE E LUOGO DI INSTALLAZIONE



- Non collocare mai sotto l'unità interna oggetti che potrebbero rovinarsi in caso di perdite d'acqua. Se l'umidità relativa interna supera l'80% o se la linea di scarico si occlude, l'unità potrebbe perdere acqua.
- Non collocare mai altri apparecchi di riscaldamento direttamente sotto l'unità interna, poiché l'unità potrebbe deformarsi a causa del calore.
- Non posizionare apparecchi radiotelevisivi, riproduttori stereo, ecc. ad una distanza inferiore ad 1 metro dall'unità interna e/o dal telecomando. In caso contrario si potrebbero produrre disturbi sui circuiti audio o video di tali apparecchi.
- In prossimità dell'apparecchio non usare mai spray infiammabili, come ad esempio lacca per capelli, vernici o smalti in aerosol. In caso contrario si potrebbero verificare incendi.
- Quando un fusibile salta, non sostituirlo mai con un fusibile il cui amperaggio abbia un valore nominale non corretto, né con altri fili. La sostituzione di un fusibile con uno spezzone di cavo o un cavo di rame può provocare guasti all'apparecchio o incendi.
- Non posizionare dispositivi a fiamme aperte sotto l'unità interna, non direzionare le fiamme di tali dispositivi verso il flusso d'aria dell'apparecchio. Ciò potrebbe infatti provocare una combustione parziale o la deformazione dell'unità a causa del calore.

PROCEDURA DI FUNZIONAMENTO



- Selezionando una funzione non disponibile apparirà il seguente messaggio NOT AVAILABLE.
- La procedura di funzionamento degli apparecchi per solo raffreddamento è diversa da quella degli apparecchi a pompa di calore. In caso di dubbi contattare l'Installatore Daikin per farsi precisare il tipo d'apparecchio che è stato installato.
- Per proteggere l'apparecchio esso deve essere posto sotto tensione almeno 6 ore prima del momento previsto per l'attivazione.
- Se durante il funzionamento venisse interrotta l'alimentazione, il funzionamento riprenderebbe automaticamente una volta ripristinata l'alimentazione stessa.

NOTA

La temperatura impostata deve rientrare nei valori precisati alla voce "Campo di funzionamento" a pagina 2.

Precauzioni per impianti con controllo di gruppo o con controllo tramite due telecomandi

Questi impianti sono caratterizzati da due sistemi di controllo oltre al controllo individuale (un telecomando per ogni unità interna). Verificare se l'unità sia controllata con uno dei seguenti metodi.

- Impianti con controllo di gruppo
Un telecomando controlla fino ad un massimo di 16 unità interne.
Le impostazioni di tutte le unità controllate risultano identiche.
- Impianti con controllo tramite due telecomandi
Due telecomandi controllano la stessa unità interna (lo stesso gruppo di unità interne nel caso di impianti con controllo di gruppo). L'unità funziona individualmente.

NOTA

Contattare un installatore fiduciario Daikin in caso di cambiamento delle combinazioni o di impostazione di un controllo di gruppo o di un controllo tramite due telecomandi.

FUNZIONAMENTO OTTIMALE

Per garantire il funzionamento ottimale dell'unità è necessario osservare le seguenti precauzioni:

- Regolare la mandata in modo da evitare che il flusso d'aria possa colpire direttamente gli occupanti del locale.
- Impostare una temperatura che possa garantire il massimo comfort degli occupanti. Evitare di sottoraffreddare o di surriscaldare i locali.
- Per mezzo di tende o di tapparelle fare in modo che durante il funzionamento in raffreddamento i raggi solari non possano entrare direttamente negli ambienti.
- Aerare costantemente la stanza. L'utilizzo prolungato dell'unità richiede una costante ventilazione.
- Non utilizzare il climatizzatore mentre si spruzzano insetticidi nella stanza. In caso di mancata osservanza di queste precauzioni, i prodotti chimici contenuti nell'insetticida possono depositarsi nell'apparecchio e mettere in pericolo la salute di persone con particolare sensibilità ai prodotti chimici.
- Tenere chiuse sia porte che finestre. In caso contrario l'aria ambiente può sfuggire verso l'esterno diminuendo l'efficacia dell'effetto di raffreddamento o di riscaldamento dell'unità.
- Non porre mai oggetti in prossimità della bocca d'aspirazione o della bocca di mandata dell'unità. In caso contrario si potrebbe verificare una riduzione della resa dell'apparecchio o un arresto dell'apparecchio stesso.

- Togliere tensione dall'unità quando si prevede che la stessa non debba funzionare per lunghi periodi. L'apparecchio consuma sempre energia elettrica quando è sotto tensione. Per azzerare il consumo di energia elettrica occorre quindi aprire l'interruttore generale. Quest'ultimo deve essere chiuso almeno 6 ore prima del momento previsto per la messa in funzione dell'unità, in modo da garantire un regolare funzionamento di quest'ultima. (Fare riferimento alla voce "Manutenzione" a pagina 5.)

- Quando sul display appare l'indicazione "  " (PULIZIA FILTRO) interpellare un manutentore qualificato per fare pulire i filtri. (Fare riferimento alla voce "Manutenzione" a pagina 5.)



Non utilizzare il climatizzatore per scopi non previsti.

Per evitare eventuali danni, non utilizzare l'apparecchio per raffreddare strumenti di precisione, cibo, piante, animali o opere d'arte.

SINTOMI CHE NON SONO INDICE DI MALFUNZIONAMENTO

I seguenti sintomi non indicano necessariamente un malfunzionamento dell'unità.

L'unità non funziona

- L'unità non s'attiva immediatamente dopo avere premuto il pulsante ON/OFF.
Se la spia di FUNZIONAMENTO è illuminata significa che l'unità è in condizioni di funzionamento normali.
Essa non si avvia immediatamente in quanto un sistema di protezione inibisce l'avviamento immediato per evitare fenomeni di sovraccarico.
Dopo tre minuti circa l'apparecchio si attiva automaticamente.
- Dopo avere premuto e riportato nella sua posizione originale il pulsante di IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA l'unità non si riavvia automaticamente.
Essa non si avvia immediatamente in quanto un sistema di protezione inibisce l'avviamento immediato per evitare fenomeni di sovraccarico.
Dopo tre minuti circa l'apparecchio si attiva.
- L'unità non si avvia quando sul display appare l'indicazione "  " (ICONA DI CONTROLLO ESTERNO) che lampeggia per qualche secondo dopo avere premuto un pulsante di funzionamento.
Questo avviene perché l'unità è azionata o disabilitata da un'altra unità di comando con una maggiore priorità.
Quando l'indicazione a display lampeggia significa che l'unità non può essere controllata localmente.
- L'unità non si avvia immediatamente dopo il ripristino dell'alimentazione.
Occorre un minuto circa affinché il microprocessore di bordo possa autoinizializzarsi.

- L'unità esterna si è fermata.
Accade perché la temperatura ambiente ha raggiunto il valore impostato. L'unità passa al funzionamento con ventilazione.
"  " (SOTTO COMANDO CENTRALIZZATO) è visualizzato sul comando a distanza e l'operazione eseguita è diversa dalle impostazioni dello stesso.
Per i modelli multisplit, il microcomputer esegue il controllo seguente a seconda della modalità di funzionamento delle altre unità interne.

- Prima di iniziare a eseguire il controllo, l'unità o le unità interne sono già in funzionamento. Quando la modalità di funzionamento di queste unità è diversa dalla scelta fatta dall'operatore, l'unità interna della stanza può entrare in stand-by (Ventilatore: Stop, Aletta orizzontale: posizione orizzontale)

Modo di funzionamento				
Stanza operatore	Altre stanze			
	Raffreddamento	Secco	Solo ventilazione	Riscaldamento
Raffreddamento	F	F	F	S
Secco	F	F	F	S
Solo ventilazione	F	F	F	S
Riscaldamento	S	S	S	F

F: l'unità può funzionare
S: l'unità si trova in stand-by

- Se la capacità totale di raffreddamento delle unità interne funzionanti è superiore al limite di quella esterna, l'unità interna entra in stand-by (Ventilatore e aletta orizzontale: come le impostazioni: (solo modello solo raffreddamento))
- Dopo che l'unità della stanza ha eseguito il raffreddamento, quando le altre unità iniziano a funzionare, quella della stanza potrà operare nel modo seguente: Ventilatore: scheda B (Basso), Aletta orizzontale: posizione orizzontale.
- La velocità del ventilatore è diversa dalle impostazioni. La velocità del ventilatore non cambia pur premendo il relativo pulsante di comando.
Quando la temperatura ambiente raggiunge quella impostata per il riscaldamento, l'alimentazione dall'unità esterna si interrompe e l'unità interna funziona solo in modalità di ventilazione (scheda B). Nel caso del multisplit, l'unità interna può funzionare nella modalità con interruzione della ventola o solo ventilazione (scheda B).
In questo modo, l'aria fredda non viene indirizzata direttamente sulle persone presenti nella stanza.

La direzione del flusso d'aria non è come quella specificata

- La direzione del flusso d'aria non è quella indicata nel comando a distanza.
- La funzione di spostamento automatico dell'impostazione non funziona.

Fare riferimento al manuale del telecomando.

Dall'unità esce della nebbiolina bianca

- Quando in modalità di raffreddamento l'umidità è elevata (in luoghi polverosi o con presenza di aerosol oleoso nell'atmosfera).
Se l'interno dell'unità è molto sporco la distribuzione della temperatura nel locale può non risultare uniforme. In questi casi occorre quindi pulire l'interno dell'unità. Interpellare un Installatore fiduciario Daikin per avere dei dettagli sulle modalità di pulizia dell'interno dell'apparecchio. L'esecuzione di questa operazione è comunque riservata a personale di manutenzione specializzato.
- Quando l'unità passa dalla modalità di SBRINAMENTO alla modalità di RISCALDAMENTO.
La condensa generata dallo SBRINAMENTO si trasforma in vapore e viene espulsa.

L'unità è rumorosa

- Subito dopo aver attivato l'unità viene emesso un segnale acustico.
Il segnale è generato dal regolatore della temperatura in funzione e cessa dopo circa 1 minuto.
- Durante il funzionamento in RAFFREDDAMENTO ed in SBRINAMENTO l'unità emette un sibilo continuo appena avvertibile.
Il sibilo è provocato dal flusso del refrigerante che attraversa l'unità interna e l'unità esterna.
- Immediatamente dopo l'arresto dell'unità o all'inizio ed alla fine dello SBRINAMENTO l'unità emette un leggero sibilo.
Il sibilo è dovuto all'arresto o all'inversione di flusso del refrigerante.
- Un suono "Shah" continuo viene udito quando il sistema si trova in FUNZIONAMENTO DI RAFFREDDAMENTO o in uno arresto.
Questo suono viene udito quando la pompa di scarico è in funzionamento.
- Un suono stridulo come "Pishi-Pishi" viene udito quando il sistema è in funzionamento oppure dopo l'arresto di un funzionamento.
I movimenti di espansione o di contrazione dei componenti in plastica causati dal cambiamento della temperatura producono questo suono.

L'unità emette polvere

- All'avviamento dopo un lungo arresto l'unità può espellere della polvere che si è accumulata al suo interno.

L'unità emana odori sgradevoli

- L'unità tende ad assorbire e poi a rilasciare gli odori tipici del locale e gli odori di fumo, di mobilio, etc.

Sul display a cristalli liquidi del telecomando appare l'indicazione "BB"

- Ciò succede non appena viene chiuso il circuito principale di alimentazione.
Tale comportamento che è del tutto temporaneo indica che il telecomando sta funzionando normalmente.

DIAGNOSI DELLE ANOMALIE

Se si manifestasse una delle seguenti anomalie è necessario prendere le contromisure indicate e poi contattare un installatore fiduciario Daikin.

L'unità deve essere riparata da un manutentore qualificato se:



ATTENZIONE

In caso di anomalie (odore di bruciato, ecc.), staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e contattare il rivenditore.

Continuare ad utilizzare l'apparecchio in queste condizioni può provocare problemi di funzionamento, folgorazioni o incendi.

- Interviene di frequente un dispositivo di sicurezza, come un fusibile, un magnetotermico, un interruttore contro le dispersioni a terra, etc o nei casi in cui l'interruttore ON/OFF non funzioni bene.
Contromisura: Aprire l'interruttore generale.
- Dall'unità esce acqua.
Contromisura: Interrompere il funzionamento dell'unità.
- Sul display appare l'indicazione "👁" (ISPEZIONE), "UNIT No." e la spia di FUNZIONAMENTO lampeggia mentre viene indicato il "CODICE DI ANOMALIA".
Contromisura: Notificare l'accaduto ad un installatore fiduciario Daikin precisando l'indicazione apparsa a display.

Se l'unità non funzionasse in modo opportuno pur non denunciando nessuno dei sintomi sopra indicati occorre eseguire gli accertamenti di seguito precisati.

Se l'unità non funzionasse del tutto.

- Controllare se manca l'alimentazione.
Attendere fino a che l'alimentazione non venga ripristinata, dopo di che l'unità si riattiva automaticamente. Se si verificasse un'interruzione dell'alimentazione durante il funzionamento dell'unità, quest'ultima si riattiverebbe automaticamente al ripristino dell'alimentazione.
- Controllare se è intervenuto un fusibile o un magnetotermico.
Sostituire il fusibile o riarmare il magnetotermico.

Se l'unità si arresta durante il funzionamento.

- Accertarsi che le bocche di ripresa e di mandata dell'unità interna e dell'unità esterna non siano ostruite da qualche ostacolo.
Rimuovere l'ostacolo in modo da ripristinare la normale circolazione d'aria attraverso l'unità.
- Accertarsi che il filtro dell'aria non sia intasato.
Interpellare un manutentore qualificato per eseguire la pulizia dei filtri.

L'unità funziona, ma non raffredda o riscalda i locali a sufficienza.

- Se le bocche di ripresa e di mandata dell'unità interna e dell'unità esterna fossero ostruite da qualche ostacolo.
Rimuovere l'ostacolo in modo da ripristinare la normale circolazione d'aria attraverso l'unità.
- Se il filtro dell'aria è intasato.
Interpellare un manutentore qualificato per fargli eseguire la pulizia dei filtri.
- Se l'impostazione della temperatura fosse impropria. Fare riferimento al manuale del telecomando.
- Se il pulsante di IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITA' DEL VENTILATORE fosse impostato sulla BASSA VELOCITA'. Fare riferimento al manuale del telecomando.
- Se l'angolazione del flusso d'aria non è appropriata. Fare riferimento al manuale del telecomando.
- Se porte e/o finestre fossero aperte. Chiudere porte e/o finestre in modo da impedire all'aria esterna di entrare nel locale.
- Se in regime di raffreddamento i raggi solari entrassero direttamente nel locale.
Usare tende o tapparelle.
- Se l'affollamento del locale fosse eccessivo in regime di raffreddamento.
- La resa frigorifera dell'unità potrebbe essere insufficiente a raffreddare opportunamente il locale.
Se il carico termico del locale fosse eccessivo in regime di raffreddamento.



Attenzione

- Le operazioni di manutenzione devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- Interrompere tutti i circuiti d'alimentazione prima di accedere all'unità.
- Prima di pulire il climatizzatore, interromperne il funzionamento e spegnere l'interruttore. In caso contrario, potrebbero verificarsi folgorazioni o lesioni alle persone.
- Non lavare il climatizzatore con acqua. Questo potrebbe provocare folgorazioni.
- Nel caso in cui si lavori sopra un'impalcatura, prestare molta attenzione. Quando si lavora in luoghi posti in alto occorre fare molta attenzione.
- Dopo un uso prolungato, verificare le condizioni dei pezzi accessori e dei sostegni del climatizzatore. In caso di danni, l'apparecchio potrebbe cadere e provocare lesioni.
- Non toccare le alette dello scambiatore di calore. Queste alette sono taglienti e possono causare lesioni da taglio.
- Quando si pulisce lo scambiatore di calore, assicurarsi di rimuovere preliminarmente il quadro elettrico, il motore del ventilatore, il riscaldatore elettrico ausiliario e la pompa di drenaggio Acqua e detergenti possono deteriorare l'isolamento dei componenti elettrici e provocare la loro bruciatura.

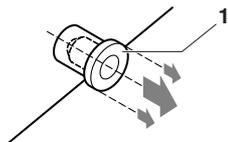


Cautela nell'utilizzo della fascetta metallica

Non rimuovere il tappo del tubo di drenaggio. È possibile che si verifichi una perdita d'acqua.

Lo scarico di drenaggio deve essere usato per scaricare l'acqua quando non viene usata la pompa di drenaggio o prima della manutenzione. Il tappo di drenaggio deve venire tolto e inserito delicatamente. Ogni sollecitazione eccessiva potrebbe infatti deformare la tasca di drenaggio della bacinella di raccolta condensa.

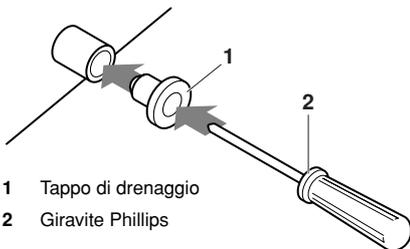
- Rimozione del tappo



1 Tappo di drenaggio

Non forzare e stratonare il tappo.

- Inserimento del tappo



1 Tappo di drenaggio

2 Giravite Phillips

Inserire il tappo e avvitarlo utilizzando un giravite Phillips.

Modalità di pulizia del filtro aria

Il filtro deve essere pulito non appena sul display appare l'indicazione

"" (PULIZIA FILTRO ARIA).

La pulizia del dispositivo dovrà essere effettuata con maggiore frequenza se l'unità è installata in una stanza in cui l'aria è estremamente contaminata.

(Come riferimento si può ritenere che la pulizia dovrebbe essere eseguita con una frequenza media semestrale).

Il filtro deve essere sostituito nel caso in cui non si riuscisse a pulirlo completamente. (I filtri aria di ricambio possono essere forniti come optional).

NOTA



Non lavare il filtro dell'aria con acqua ad una temperatura superiore a 50°C. In caso contrario, la griglia potrebbe scolorire e/o deformarsi.

Non esporre l'unità a forti fonti di calore. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi.

Unità FHYCP e FCQ (Vedere la figura 6)

- 1 Aprire la griglia d'aspirazione.
Smuovere contemporaneamente entrambi i pomoli come si vede nella figura e poi tirarli verso il basso (per la chiusura deve essere eseguita una procedura identica).
- 2 Smontaggio dei filtri.
Tirare verso di sé gli elementi filtranti e poi tirare il filtro verso il basso.
- 3 Pulizia dei filtri. (figura 3  direzione del flusso d'aria sul filtro)
Usare un aspirapolvere o lavare il filtro con dell'acqua. Se il filtro è molto sporco è bene pulirlo con una spazzola soffice e una soluzione con detergente neutro.
- 4 Sciacquare e scrollare il filtro e poi farlo asciugare all'ombra.
- 5 Rimontaggio del filtro.
Il filtro dell'aria deve essere montato sulla griglia di ripresa agganciandolo alla sporgenza che si trova sulla parte superiore della griglia stessa.
Premere il fondo del filtro dell'aria contro le sporgenze presenti sul fondo della griglia per far scattare il filtro dell'aria in posizione.
- 6 Chiusura della griglia d'aspirazione.
Fare riferimento al punto 1 "[Aprire la griglia d'aspirazione.](#)" a pagina 5.
- 7 Dopo avere ridato tensione premere il pulsante di TACITAMENTO DELL'INDICAZIONE DI PULIZIA FILTRI.
A questo punto dal display sparisce l'indicazione "PULIZIA FILTRI".

Unità FHYBP e FBQ (Vedere la figura 7)

- 1 Apertura della griglia di aspirazione (solo per aspirazione dal basso).
Sfilare entrambe le manopole contemporaneamente, come mostra la figura, e tirare verso il basso.
Sganciare eventuali catene.
- 2 Rimozione dei filtri dell'aria.
Per rimuovere i filtri dell'aria, spingere verso l'alto la tela filtrante (aspirazione posteriore) o all'indietro (aspirazione dal basso).

- 3 Pulizia del filtro dell'aria (figura 3  direzione del flusso d'aria sul filtro).

Utilizzare un aspirapolvere o lavare il filtro dell'aria con acqua. Se il filtro è molto sporco, utilizzare una spazzola morbida e detergente neutro. Asciugare all'ombra.

- 4 Fissaggio del filtro dell'aria.

Allineare i due supporti pendenti e spingere le due clip nella loro sede (tirare la tela filtrante se necessario, aspirazione posteriore, dal basso). Confermare che i quattro supporti pendenti sono stati fissati.

- 5 Chiudere la griglia di immissione dell'aria (solo per aspirazione dal basso).

- 6 Dopo aver acceso il dispositivo, premere il pulsante RESET SEGNALE FILTRO.

Il display "TEMPO DI PULITURA FILTRO DELL'ARIA" si spegne.

Unità FDYP e FDQ (Vedere la figura 5)

- 1 Togliere le viti dal fondo del telaio del filtro e successivamente togliere il telaio dal basso.

- 2 Pulizia del filtro dell'aria (figura 3  direzione del flusso d'aria sul filtro).

Utilizzare aria compressa per soffiare via le particelle di polvere presenti sul filtro. Se il filtro è molto sporco, utilizzare una spazzola morbida e detergente neutro o lavare con acqua calda (30-40°C) se necessario. Non fregare o torcere.

- 3 Asciugare all'ombra.

- 4 Fissaggio del filtro dell'aria. Riposizionare il telaio del filtro e fissare saldamente le viti.

Modalità di pulizia della griglia di ripresa

(Vedere la figura 6) (limitatamente ai modelli FHYCP e FCQ)

- 1 Apertura della griglia d'aspirazione.

Fare riferimento a "Modalità di pulizia del filtro aria" a pagina 5.

- 2 Smontaggio della griglia d'aspirazione.

Aprire di 45° la griglia d'aspirazione e sollevarla verso l'alto.

- 3 Staccare il filtro dell'aria.

Far riferimento a "Modalità di pulizia del filtro aria" a pagina 5.

- 4 Pulizia della griglia di ripresa.

Eseguire il lavaggio mediante una spazzola morbida e un detergente neutro e poi asciugare bene.

NOTA



Se la griglia di aspirazione è molto sporca, lavarla con detersivo neutro per piatti, lasciandola a bagno per 10 minuti circa. Sciacquare con acqua corrente.

Non lavare la griglia di aspirazione con acqua ad una temperatura superiore a 50°C. In caso contrario, la griglia potrebbe scolorire e/o deformarsi.

- 5 Fissare il filtro dell'aria.

- 6 Rimontaggio della griglia di ripresa.

Vedere il punto 2 "Smontaggio della griglia d'aspirazione." a pagina 6.

- 7 Chiusura della griglia di ripresa.

Vedere il punto 1 "Apertura della griglia d'aspirazione." a pagina 6.

Modalità di pulizia dei pannelli esterni e del pannello d'ingresso aria

- La pulizia deve essere eseguita con un panno morbido.
- In caso di difficoltà di rimozione della sporcizia, usare una soluzione di detergente neutro in acqua.
- Quando la pala è sporca può essere rimossa per essere pulita o sostituita. (Solo FHYCP e FCQ.) (La pala sostitutiva è opzionale).

NOTA



Per la pulizia non usare benzina, benzene, solvente, polish abrasivi o liquidi insetticidi in quanto l'uso di tali sostanze potrebbe provocare scolorimenti o graffiature.

Evitare che la sezione esterna si bagni. In caso contrario si verificherebbero rischi di folgorazione e di incendio.

Quando si lava la lama evitare di sfregare energicamente. Il rivestimento della superficie potrebbe staccarsi.

Non usare acqua o aria alla temperatura di 50°C o più per la pulizia dei filtri dell'aria e dei pannelli esterni.

Messa in marcia dopo un lungo periodo di inattività

- Accertarsi che:
 - Le bocche di mandata e di ripresa non siano ostruite. Rimuovere ogni eventuale ostacolo.
 - Controllare che l'unità sia debitamente collegata a terra.
 - Sono state rilevate rotture nei cavi? Per qualsiasi problema contattare il rivenditore.
- Pulizia del filtro e dei pannelli esterni.
 - Il filtro una volta pulito deve essere rimontato saldamente.
- Chiudere l'interruttore generale dell'alimentazione.
 - Il display del pannello di controllo si illumina quando l'unità viene posta sotto tensione.
 - Per proteggere l'apparecchio esso deve essere posto sotto tensione almeno 6 ore prima del momento previsto per l'attivazione.

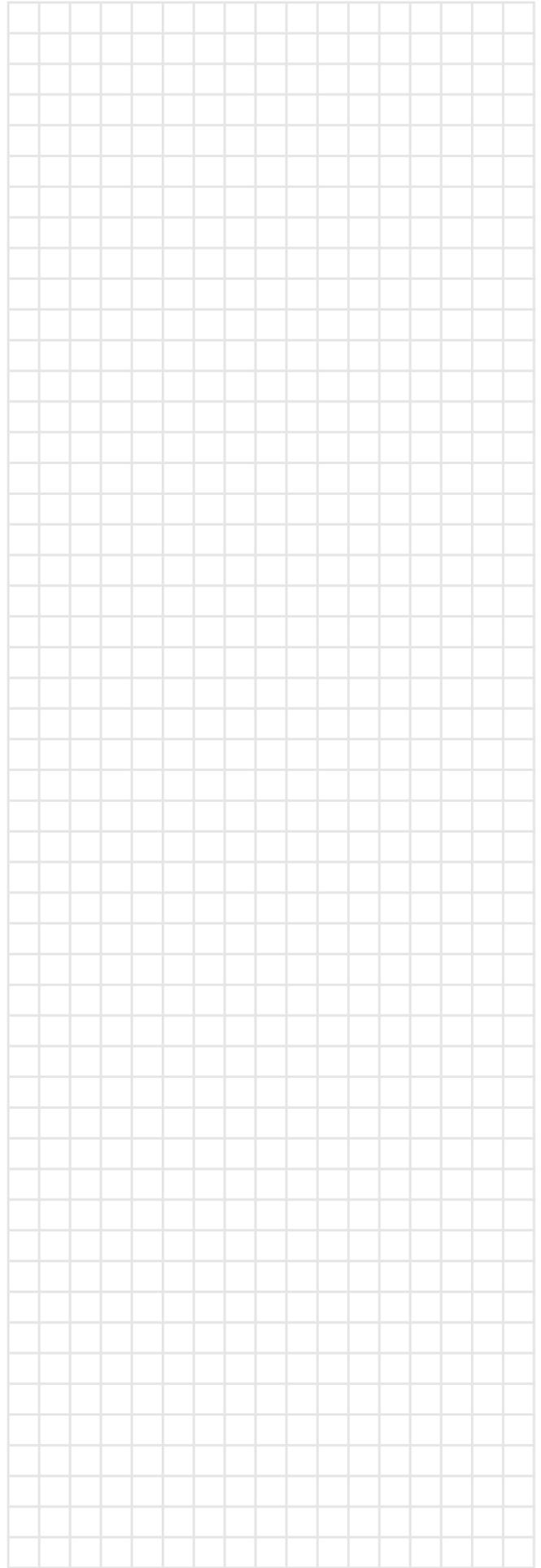
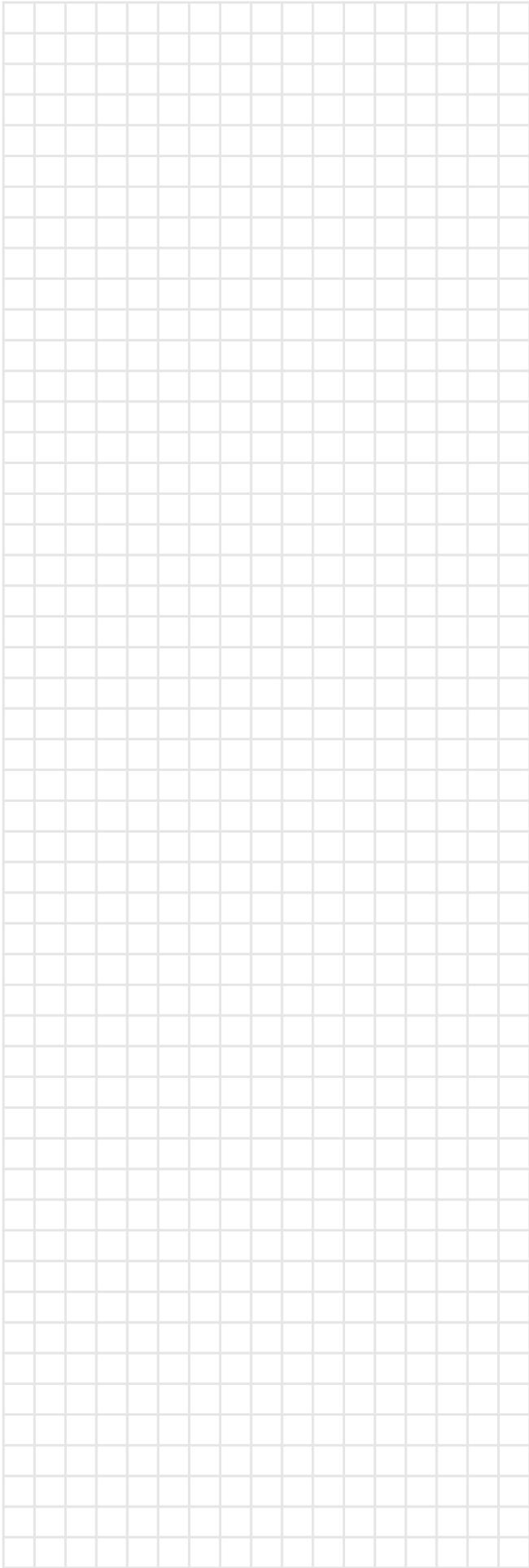
Messa a riposo dell'unità

- Fare funzionare l'unità in modalità di sola ventilazione per una mezza giornata per darle modo di asciugarsi del tutto.
 - Fare riferimento al manuale del telecomando.
- Interruzione dell'alimentazione.
 - Fino a che rimane sotto tensione l'apparecchio continua a consumare corrente anche se è inattivo.
 - Quando viene disattivato l'interruttore di alimentazione principale, il display del telecomando si spegne.
- Pulire il filtro dell'aria e l'esterno. Dopo averlo pulito, rimontare il filtro dell'aria nella posizione corretta. Fare riferimento a "Manutenzione" a pagina 5.

Specifiche di demolizione

Lo smantellamento dell'apparecchio, nonché la gestione dell'olio e del refrigerante in esso contenuti e di altre parti eventuali devono essere effettuati in conformità con le normative locali e nazionali.

NOTES



DAIKIN EUROPE NV

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PWIT10622-1E